

FACULTAD DE EDUCACIÓN DE PALENCIA



Universidad de Valladolid

Educación Infantil: El arte como método innovador en la enseñanza del alumnado con diversidad funcional

TRABAJO DE FIN DE GRADO DE EDUCACIÓN INFANTIL

AUTORA: ANA SALDAÑA CARRERA

TUTOR: PABLO DE CASTRO MARTÍN

29 de junio de 2022

Resumen

El presente trabajo se centra, entre otras cuestiones, en investigar nuevas metodologías relacionadas con la expresión artística y la posibilidad de implantarlas en los centros educativos que tienen alumnos con diversidad funcional. Cabe destacar que, mientras España se queda atrás en estas propuestas didácticas, en algunos países de la Unión Europea ya son prácticas normalizadas e integradas en el currículo de Educación Infantil. Por otro lado, se demuestra cómo se beneficia todo el sistema educativo cuando se realizan este tipo de intervenciones, no solo los niños que padecen alguna limitación. Estas actividades tienen en cuenta las necesidades especiales y educativas de todos los alumnos. Esto quiere decir que se pueden realizar todo tipo de adaptaciones curriculares para superar los distintos objetivos que se planteen y, de esta forma, sentirse plenamente incluidos en la sociedad.

Palabras clave: Diversidad funcional, expresión artística y propuestas educativas

Abstract

Among other issues, this report focuses on researching new methodologies related to artistic expression so they can be implemented in schools with students who suffer functional diversity. It is worth highlighting how Spain lags behind in these didactic proposals, while in some countries of the European Union they are already standardised practices that are integrated in the Infant Education curriculum. On the other hand, it is proved how the whole educational system benefits when this type of intervention is carried out, not only the children who suffer from some kind of limitation. These activities take into account the special and educational needs of all pupils. This means that all kinds of curricular adaptations can be made to overcome the different objectives that are set so that they can feel fully integrated into society.

Keywords: Functional diversity, artistic expression and educational proposals

ÍNDICE:

1. INTRODUCCIÓN.....	4
2. JUSTIFICACIÓN	5
3. OBJETIVOS.....	7
3.1. OBJETIVOS GENERALES	7
3.1. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	8
4. MARCO TEÓRICO	9
4.1. Diversidad funcional, porque todos los términos no valen.....	9
4.1.1. La importancia del saber educar.....	12
4.2. Artistas como caballo de Troya dentro de las aulas.....	14
4.2.1. Los museos como agentes de la “inclusión”	17
4.3. ¿La metodología a través del arte? Un recurso imprescindible para la diversidad funcional.....	19
4.3.1. La evolución del arte a través de la tecnología para mejorar la vida de las personas con diversidad funcional	21
4.4. Aportaciones por parte de los distintos autores de este tipo de metodologías	23
4.4.1. La sociedad con la perspectiva puesta en el arte	26
5. CONCLUSIONES.....	28
6. BIBLIOGRAFÍA.....	34
7. ANEXO.....	37

1. INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de fin de grado indaga sobre la importancia que tiene el arte, en todas sus vertientes, respecto a los niños con diversidad funcional que se encuentran escolarizados en centros ordinarios. A continuación, se van a desarrollar los diferentes apartados que tiene este informe.

En primer lugar, consta de una justificación, donde se va a hablar del alumnado con diversidad funcional en los centros ordinarios de Educación Infantil, pero dando una importancia, especialmente, al arte.

En segundo lugar, se encuentran los objetivos, que se van a dividir en dos formatos: objetivos generales y objetivos específicos. Esto dará lugar a que el trabajo se centre en lo indicado y no se disperse la información.

En tercer lugar, se presenta el marco teórico, esencial para poder entender la importancia de este proyecto. Se puede ver que se divide en cuatro vertientes necesarias, pero no suficientes para recoger toda la información del trabajo. Por ello, a continuación, se puede apreciar cómo se desglosa en subapartados, que tienen todos los epígrafes. Toda la esencia del marco teórico está abalada y fundamentada por diferentes páginas de internet para poder justificar de una manera objetiva el enfoque que se ha querido transmitir desarrollando el trabajo de fin de grado.

En cuarto lugar, las conclusiones del proyecto ya finalizado. Aquí se pueden observar cinco conclusiones, que tienen una aportación valiosísima, ya que en ellas se encuentran los pensamientos del autor, avalados por diferentes autores que han aparecido a lo largo de todo el informe.

Para finalizar, la bibliografía, que configura la construcción de un proyecto objetivo cimentado en numerosos artículos. Todo esto permite transmitir al lector de dónde se ha extraído la información. Es fundamental trabajar con unas referencias sólidas, por ello se ha dado especial importancia a este apartado.

2. JUSTIFICACIÓN

El tema de que trata en el presente informe es la diversidad funcional. Asimismo, el objetivo de este trabajo es interiorizar el arte de forma innata como alternativa a una modalidad diferente de aprendizaje en las aulas.

El alumnado entre 3 y 5 años de Educación Infantil es muy variado. Es decir, se puede encontrar niños muy dispares, por lo que se debe ajustar la propuesta educativa para poder dar una atención individualizada y potenciar cada una de sus capacidades e intereses.

Por otro lado, el arte va a ser el hilo conductor durante todo el proyecto, ya que es una herramienta que ofrece otra vía de expresión a los niños en general, no solo a aquellos con diversidad funcional. En 2020, en la revista *Arteterapia*, Palacios publicó un artículo titulado *Artistas en escuelas. ¿Una oportunidad para la mejora educativa?* El informe explica la necesidad de unir los escenarios artístico y educativo y la necesidad de ambos el docente conoce las necesidades de su alumnado, por ello ejerce una mediación indispensable para el artista (Palacios, 2020, p.97).

Se debe tener en cuenta el Decreto 122/2007, de 27 de diciembre, por el que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad de Castilla y León. Ya que no se está aplicando de forma correcta en la práctica, sólo se está quedando en palabras. Es necesario que se respete y tenga un punto de inflexión en cada uno de los centros educativos. Sobre todo, se va a destacar que

la finalidad de la Educación infantil es contribuir al desarrollo físico, intelectual, afectivo, social y moral de los niños. Los principios metodológicos que orientan la práctica docente en estas edades tienen en cuenta las características de los niños, y aportan a esta etapa una entidad propia que difiere en varios aspectos de otros tramos educativos (p.8).

El docente es el encargado de hacer que se cumplan estas órdenes, por ello debe de implantarlas en su aula de Educación Infantil. Cabe destacar, igualmente, el seguimiento individualizado del alumnado, puesto que, en el proyecto vigente es indispensable atender a los niños teniendo en cuenta su desarrollo específico. Además, *el Decreto 122/2007, de*

27 de diciembre, comprende que hay que fomentar, sin excepción, las habilidades intelectuales, físicas, afectivas, sociales y morales.

Alonso (2017) argumenta que los niños que tienen diversidad funcional poseen una limitación significativa para desarrollar las habilidades sociales. Por otro lado, diserta que es una cuestión que depende de cada individuo. La sociedad les pone trabas como, por ejemplo, etiquetas desde bien pequeños, lo que hace que estén y se sientan condicionados. Por estas situaciones no va a tener el mismo vínculo un niño con diversidad funcional, que un niño que no tenga una anomalía (Alonso, 2017, p.165).

Para acabar con esa clase de comportamientos sociales es imprescindible observar a cada individuo como uno más y crear experiencias para mejorar sus habilidades sociales, entre otras dinámicas. El arte es la clave porque da más importancia al trayecto que al destino. Por otro lado, fomenta los procesos creativos para mejorar la comunicación, el autoconocimiento y la transformación de la realidad subjetiva. Otro elemento que se debe tener en cuenta es que ayuda a la disminución del dolor y al incremento del bienestar del sujeto (Jaramillo, 2017, p.4).

Alonso (2017), por otra parte, desarrolla el estudio que se realizó en el Centro Ocupacional de la Fundación Trébol (Las Rozas de Madrid). Se relacionó el arte junto con las habilidades sociales y el proceso creativo. El mandala se hizo de forma conjunta, pero fomentando la autonomía de los individuos a la hora de colocar los diferentes elementos dentro de cada ejercicio. No obstante, algunos sujetos requirieron de ayuda para concluir la obra. Pero, lo importante son todas las técnicas que se utilizaron, no sólo las metodológicas, para que los alumnos pudieran sentirse orgullosos, de formar parte de ese proyecto.

La satisfacción de hacer algo que se considera propio y de sentirse, en cierto modo, como artistas, mediante la creación de una obra, es muy reconfortante y beneficioso para las personas con diversidad funcional. Estas experiencias les hacen poder expresar sus sentimientos y desarrollar a nivel individual la creatividad que llevan dentro. Por último, les ayuda a relacionarse con diferentes personas y crear vínculos de apego. Por ello, se deben de implantar en la sociedad más intervenciones como estas, para poderlas poner en práctica y observar de una forma introspectiva, el rendimiento que se puede obtener en cada una de las actividades (Alonso, 2017, p.174).

3. OBJETIVOS

3.1. OBJETIVOS GENERALES

Los objetivos generales de este Trabajo de Fin de Grado son dos. El primero habla de los artistas en las escuelas y el segundo de la innovación que se tiene que desarrollar para que los alumnos se beneficien de las propuestas educativas.

OG1

Descubrir diferentes artistas que colaboran en un escenario educativo, mostrando nuevos espacios al alumnado.

Dependiendo de cada artista, este entiende el espacio de una manera diferente, algunos aprecian más contextos naturales trasladando la práctica fuera del aula, en cambio otros optan la opción de transformar esos lugares dentro del aula. Esto permite y facilita la creación de una zona completamente diferente y da un cambio radical, por lo que mejora las prácticas educativas, por ello, son necesarios en el ámbito educativo (Palacios, 2019, p.102).

OG2

Investigar a través del arte otras formas de expresión para fomentar el desarrollo evolutivo del alumnado.

Es fundamental porque permite poder expandir todas las habilidades en las que flaqueaba. Además, de poder adaptar el currículo de Educación Infantil para que los alumnos puedan sentirse cómodos en clase y que se tenga en cuenta su autonomía. Cuantas más investigaciones se lleven a cabo por parte de todo el cuerpo docente, mayor beneficio sacarán para todo el sistema educativo. Por otro lado,

la creación artística ha de estar presente en la formación de los individuos como forma de pensamiento, de percepción, de comprensión y de expresión; es un espacio íntimo de libertad y de conocimiento de uno mismo y del mundo, y un tiempo para expresar emociones, deseos, dudas y sentimientos por medio de los lenguajes artísticos. Posibilita un espacio de acercamiento al inconsciente, a sensaciones y pensamientos

que se encuentran ocultos y que se hacen visibles, se formalizan mediante el proceso de creación artística que finaliza con la construcción del objeto artístico (Morón, 2019, p.39).

3.1. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Por otro lado, los objetivos específicos del proyecto son tres. El primero desarrolla experiencias prácticas, el segundo de las diferentes metodologías para aplicar y el último de como encajar el arte para los niños con diversidad funcional.

OE1

Intervenir en las propuestas educativas para que el arte sea una herramienta de mejora que permita al docente involucrarse y hacer un acto de mediación para el beneficio del alumnado con diversidad funcional.

Esto quiere decir que tanto el escenario educativo como el artístico se necesitan mutuamente. El docente conoce las necesidades de su alumnado, así pues, el vínculo que se genera es indispensable para que pueda actuar de mediador (Palacios, 2019, pp. 97-98).

OE2

Conocer e integrar las diferentes herramientas o técnicas principales del arte en un aula de Educación Infantil.

Algunas de ellas son muy necesarias y debe de saberse para qué sirven, cómo se pueden utilizar y las facilidades que les pueden proporcionar. Por ejemplo, está la pintura, el mandala, el dibujo, el collage, el grabado, el modelado... (Jaramillo, 2017, pp. 5-6).

OE3

Consolidar el arte dentro de las aulas de Educación Infantil con el fin de que pueda ayudar a las necesidades y capacidades del alumnado con diversidad funcional.

Hay que tener en cuenta que, desde hace unos años, se está intentando poner en práctica esta unión dentro de la sociedad, de una manera donde las personas puedan naturalizar este proceso. Un gran cambio que se puede apreciar estos últimos años es que

el museo se puede convertir en el espacio educativo inclusivo por excelencia, ya que contiene las condiciones necesarias para ser capacitante, accesible e inclusivo para todos los públicos. Su valor reside en su potencialidad para empoderar, para «(...) asumir una pedagogía de la inclusión en la que el sentimiento de pertenencia no se vincule a una identidad cultural determinada, sino que esté abierto a que una persona pueda tener múltiples pertenencias» (Massot, 2003, p. 179; Pablos y Fontal Merillas, 2018, p.42).

4. MARCO TEÓRICO

4.1. Diversidad funcional, porque todos los términos no valen

Romañach y Lobato (2007) comentaron que dependiendo del término que utilices para referirte a ellas. Las personas con diversidad funcional pueden sentirse más o menos discriminadas. Las palabras o conceptos siempre van asociados a unas ideas y se transmiten a lo largo del tiempo, por ello, si se quiere cambiar la forma de pensar de las personas hay que empezar por renombrar esos términos que han sido denominados con anterioridad. Hay connotaciones bastante despectivas, implícitas en palabras que escuchamos con demasiada facilidad, así pues, se debe de tener en cuenta que el lenguaje orienta el pensamiento de la población y, por lo tanto, se quiere utilizar el término diversidad funcional, para que se valore una nueva visión social referida al colectivo presente (Romañach y Lobato, 2007, pp. 321-322).

Pablos y Fontal Merillas (2018) aportan este dato: en el año 2005 se cambia el término de discapacidad o inválido a diversidad funcional, propuesto por el Foro de Vida Independiente, ya que se considera mucho más adecuado que el anterior. Desde ese momento se ha empleado para referirnos a estas personas (Pablos y Fontal Merillas, 2018, p.41).

La diversidad funcional no depende de la enfermedad, ni de la deficiencia tienen que ver

con sociedades que, siendo intrínsecamente imperfectas, han establecido un modelo de perfección al que ningún miembro concreto de ellas tiene acceso, y que definen la manera de ser física, sensorial o psicológicamente, y las reglas de funcionamiento social. Y que este modelo está relacionado con las ideas de perfección y “normalidad” establecidas por un amplio sector que tiene poder y por el concepto de mayorías meramente cuantitativas (Romañach y Lobato, 2007, p. 324).

Por esto, se puede decir que es necesario utilizar la terminología adecuada, que se ajuste a la realidad para que la persona con diversidad funcional se sienta valorada y aceptada por la sociedad. Para que esto se dé hoy en día es fundamental adaptarse a todo tipo de situaciones y en todos los ámbitos, así puede integrarse plenamente en cualquier entorno, de una manera autónoma (Ídem, 2007, p.325).

La ley 51/2003 de 2 de diciembre, de igualdad de oportunidades, discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad garantiza la accesibilidad universal. Avala que

la condición que deben de cumplir entornos, procesos, bienes, productos y servicios, así como los objetos e instrumentos, herramientas y dispositivos, para ser comprensibles, utilizables y practicables por todas las personas en condiciones de seguridad y comodidad y de la forma más autónoma y natural posible (Mañas Viejo y Iniesta Martínez, 2011, p.356).

Sin embargo, según Pablos y Fontal Merillas (2018) argumentan que todas las personas se podrían considerar diversas desde un punto de vista objetivo, ya que es una característica intrínseca al ser humano, pues desde un punto de vista físico, se puede decir que todos somos diversos, “algo que resulta indudable, pero también desde una perspectiva neuroanatómica. Esta afirmación no despierta ningún tipo de controversia

puesto que los términos empleados para describir el hecho no contienen ninguna connotación negativa” (Pablos y Fontal Merillas, 2018, p.40).

Una perspectiva que nos aporta Jollien (2001) y la Organización Mundial de la Salud, es que dependiendo del lugar en el que vivas, la cultura de ese territorio o mismamente el estatus social en el que te encuentres, puede hacer que a las personas con diversidad funcional se les note más sus limitaciones. Por ello, se puede decir que la diversidad funcional no es estática, sino que es fluida por el entorno personal y los apoyos disponibles que disponga el sujeto. Se deben de tener en cuenta cuatro apoyos fundamentales para este tipo de personas: “el funcionamiento intelectual, habilidades cognitivas; las consideraciones psicológicas/emocionales; las consideraciones físicas/de salud/etiológicas y las consideraciones ambientales” (A través de: Morón Velasco, 2019, p.41).

Por ello, se debe desarrollar la sociedad de tal manera para que estas personas tengan una calidad de vida, puedan participar de una manera autónoma en la comunidad y accedan de manera universal a todos los ámbitos que se encuentra cualquier otro sujeto. La educación es fundamental para que se den todos estos pasos, ya que debe de “potenciar todas las capacidades del sujeto en un ambiente normalizado, y la sociedad deberá ser sensible a la realidad de estas personas” (Ídem).

Un concepto fundamental que se debe de tener en cuenta es la auto-determinación, según Schalock (1999), transmite que todas las personas para que se puedan desarrollar plenamente necesitan de este término.

su significado sería que los individuos determinen con precisión lo que desean, que tengan decisión propia sobre su vida, que elijan por ellos mismos lo que más les conviene. La auto-determinación hace referencia, pues, a situaciones relacionadas con la independencia, la libertad y la autonomía (A través de: Morón Velasco, 2019, p.42).

Es decir, cualquier persona debe de tomar decisiones por sí sola, sin que nadie ni nada le contamine a la hora de elegir lo que realmente quiere y que esté plenamente segura de todos los factores que se puede encontrar, para que esa decisión sea totalmente

recapitada sabiendo los pros y los contras sin que sea influenciada indebidamente (Morón Velasco, 2019, p.42).

Para finalizar, cabe destacar que en el ámbito educativo hay una problemática vigente con los niños con diversidad funcional, se concentra en el tema de la igualdad y en la hora de la equiparación de oportunidades. Los docentes deben de acercar posturas con estos individuos y reflexionar si las políticas o la legislación son adecuadas, dada la complejidad de este asunto o si, por lo contrario, es sólo una mera formalidad (Talou et ál, 2008, pp.252-253).

4.1.1. La importancia del saber educar

Mañas e Iniesta (2011) sostienen que las personas con diversidad funcional no sólo tienen la limitación de haber nacido así, sino que también tienen que afrontar numerosos obstáculos que les pone la sociedad. Las escuelas no tienen todavía unas infraestructuras adecuadas para hacerse cargo de niños con alguna dificultad, ya que los accesos para entrar en el centro aún no están correctamente preparados. Por otro lado, hay dos tipos de barreras que les imposibilitan tanto en el ámbito privado como en el público.

-Barreras estructurales: estas a su vez se dividen en dos:

- Barreras arquitectónicas: están conformadas por escaleras, bordillos, transporte...
- Barreras de comunicación: cuando las personas tienen alguna limitación auditiva o visual, hay un problema real a la hora de poder percibir la información que necesitan para afrontar su día a día, ya que no está adaptada la sociedad.

-Barreras mentales: estas repercuten de una forma más colectiva. Hoy en día todavía hay prejuicios y estereotipos negativos que se han interiorizado, a las personas que se consideran diferentes, por este motivo es muy difícil poder integrarlas en cualquier ámbito de nuestra vida, y que ellas se sientan que tienen unas condiciones igualitarias (Mañas e Iniesta, 2011, p.354).

Además, que no es un hecho aislado, hay personas con diversidad funcional en todo el mundo y en España, obviamente también. Por ello, se debe abrir la mente para poder eliminar esos prejuicios y estereotipos.

Alonso (2017) justifica que actualmente en España un 9% de la población tiene diversidad funcional. Es una cifra bastante considerable en la sociedad en la que se vive. Por lo tanto, se deben de tratar con normalidad. “Normalizar es aceptar a la persona con discapacidad tal como es, con sus características diferenciales, y ofrecerle los servicios de la comunidad para que pueda desarrollar al máximo sus posibilidades y vivir una vida lo más normalizada posible” (Alonso, 2017, p.33).

Una manera de educar para la igualdad es reconociendo los derechos y oportunidades que deben de tener todas las personas, como ciudadanos de esta sociedad. Por otro lado, la base de la educación está en el respeto, ya que es fundamental para convivir con todo tipo de individuos y para compartir responsabilidades (Ruíz, 2016, p.1).

Cabello (2011) traslada que la educación comienza en los centros educativos desde edades muy tempranas. Los docentes deben de entender que es un proyecto de crecimiento común y que se deben de implantar medidas para que los niños se encuentren en un espacio donde la comprensión, el respeto y la aceptación tiene que ser mutua. Esto solo se consigue trabajando de forma cooperativa (Cabello, 2011, p.64).

Pero para que pueda existir una sociedad inclusiva, hay que trabajar la coeducación en los diferentes ámbitos socializadores, no sólo en la escuela. La familia y los medios de comunicación deben dar a conocer este cambio para que se pueda interiorizar de una manera mucho más normalizada. Pero no se puede informar de algo que no se sabe. Por este motivo, se va a redactar lo que es la coeducación. Es un proceso intencionado en el momento que surge una intervención. Los niños deben tener las herramientas necesarias para observar de manera individual que hay una construcción social que es común. Es decir, que todas las personas tienen que remar en la misma dirección (Satrústegui, 2007, p.45).

En conclusión, la educación es clave para que pueda haber una sociedad preparada, es decir, que pueda desarrollarse plenamente. La escuela es el principal hilo conductor para que exista una transformación y se puedan eliminar los estereotipos y prejuicios que se llevan arrastrando desde hace muchos años. “sólo un sistema escolar que incluya las diferencias y se comprometa con las mejoras del logro de todos sus estudiantes, estará en disposición de prevenir las desigualdades y de favoreceré la convivencia armónica y pacífica” (Echeita, 2014, p.67); (Subiría, 2020, p.126).

4.2. Artistas como caballo de Troya dentro de las aulas

Las colaboraciones entre los artistas y las escuelas es algo que se puede apreciar desde hace años, no sólo en España sino en diversos países del mundo. Pero hay que tener en cuenta que, en nuestro País, todavía no hay demasiadas experiencias. Por otro lado, tampoco hay escuelas donde se vean una implantación ya normalizada de este tipo de intervenciones. Por este motivo, se debe destacar los centros que sí apuestan por este tipo de metodologías.

El primer grupo clave que se debe señalar es

Artists Placement Group, creado por John Latham y Bárbara Steveni en el Reino Unido a principios de los años sesenta (Stephens, 2001; Riccroff, 2019). *Artists Placement Group* se propuso como objetivo situar artistas en empresas, fábricas o instituciones gubernamentales con la intención de promover cambios o mejoras en esas entidades derivadas de la forma creativa de idear proyectos o afrontar los problemas propios de los artistas. Su apuesta no era por crear objetos artísticos, sino por intervenir en los procesos. El trabajo de este grupo se sitúa unánimemente como factor determinante en la gestación y desarrollo del concepto de artista comunitario, al menos en su vertiente anglosajona y, sin duda, sienta las bases del concepto de artista residente (Palacios, 2019, p.98).

El artista se implicó en diferentes contextos, uno de ellos es en el desarrollo local, en el que se trabaja por la inclusión. Por otro lado, se sitúa el empoderamiento de la comunidad, aquí la figura del artista puede elegir un entorno más formal o uno no formal. Se pueden encontrar arte en las escuelas, en los hospitales, en centros sociales, en asociaciones vecinales o en empresas. El modelo se llama Artista residente, este término significa que pone en marcha un proyecto creativo en un tiempo limitado y en un contexto característico para que su finalidad sea la mejora social a través del arte (Ídem).

En Reino Unido se creó otro grupo llamado el Arts Council, la filosofía de estos artistas consistía en cambiar el rol habitual y dar una visión de expansión, el modelo era colaborativo por lo que, era fundamental en las escuelas. Además, el público que abarcaban era desfavorecido o en una situación de riesgo (Ídem).

En las escuelas infantiles de Reggio Emilia surgió la figura del tallerista, en Italia. Sobre los años 60, Loris Malaguzzi, el pedagogo fundador del proyecto reggiano, pretende llevar a cabo en las escuelas de 3 a 6 años, un taller en el cual había un educador especializado en el ámbito artístico, para fomentar la idea de búsqueda y la experimentación constante que tanto apreciaban en este tipo de escuelas (Ídem).

Lo que pretendía era dar originalidad y frescura con nuevas ideas. Así, los niños no dependían de las mismas rutinas. Pero estos espacios no consistían en pintar o dibujar, era un lugar donde se desarrollaban los lenguajes artísticos para dar cabida al resto de la escuela y pudieran mezclar varios tipos de lenguajes de una forma homogénea. De esta manera, se puede ver claramente como Malaguzzi da un papel relevante a esta propuesta, para transformar la escuela y que el hilo conductor de esta sea el arte (Palacios, 2019, p.99).

Antiguamente se consideraba que el arte daba unas capacidades o habilidades que estaban poco fomentadas como, por ejemplo, el deseo de inclusión, la creatividad, la sensibilidad, el lenguaje no verbal... Por ello, se puede apreciar que el público al que va dirigido es sobre todo al que tiene algún tipo de necesidad, ya que es una propuesta emancipadora de apoyo (Ídem).

En España llega bastante tarde esta unión del artista dentro de la escuela, de hecho, hoy en día, todavía es algo que se debe de mejorar e incrementar para que se pueda aplicar en las escuelas de una manera mucho más normalizada. Aunque hay algunas escuelas que tienen proyectos ya consolidados. Estos sirven de referencia para el resto de ellas. En Bilbao existe un programa pionero en el museo Guggenheim llamado *Aprendiendo a través del arte*, la finalidad de este trabajo es reforzar el currículo de primaria desde un punto de vista artístico, concretamente basado en el arte contemporáneo. Dura aproximadamente 20 semanas el programa, y realizan de forma interdisciplinar distintos materiales aplicados en el trabajo por proyectos que están incluidos dentro del currículo. Todos los años crean una exposición dentro del museo, en él se presentan las obras realizadas para que se sientan como verdaderos artistas (Palacios, 2019, p.100).

En el año 2014-2015 en Madrid se pone en marcha el proyecto *Levadura*, destinado a niños de infantil y de primaria, cuyo objetivo era “comprender el arte contemporáneo como un proceso complejo” (Matadero Madrid, s.f.).” (Palacios, 2019, p.100). Debían de tener en cuenta cuatro ámbitos: Artes visuales, cultura digital, arquitectura y por último la relación con la ciudad y creación musical y sonora. Pero para este programa era necesario contar con la implicación paralela de instituciones colaboradoras como, por ejemplo, Matadero, Medialab Prado, Centro Centro y el Centro Cultural Conde Duque. Estos centros eran los encargados de mostrar la exposición o la presentación pública de las obras realizadas previamente en los colegios (Palacios, 2019, pp.100-101).

Plantear una nueva forma para enseñar siempre tiene un impacto y unos beneficios, en este caso el impacto que se aprecia en el ámbito educativo de las residencias de artistas es que es fundamental una buena formación e investigación, sobre todo en España ya que todavía es algo completamente inmaduro. De esta forma se puede ver realmente cómo incrementa el rendimiento académico de los alumnos que tienen mayores limitaciones y mejorando la inclusión dentro del aula. Los alumnos adoptan una actitud positiva hacia los artistas y aprenden de una forma más lúdica estando con ellos. Por otra parte, de una forma más individualizada se puede observar cómo se fomenta la autoconfianza, la motivación y la capacidad para asumir riesgos y afrontar retos. Aspectos que tienen en cuenta los artistas, que por desgracia los docentes no tienen adquiridos, es la interiorización para establecer un andamiaje efectivo a la hora de realizar tareas creativas, esto beneficia a los estudiantes aumentando la confianza, ya que se sienten partícipes de los proyectos, los consideran como suyos y ven una diferencia clara en cómo se aborda el arte en su día a día, respecto con otras materias que no han introducido esta propuesta. Otra mejora que se tiene en cuenta, es el control de las emociones, los artistas están acostumbrados a lidiar y a manejar este tema, y por ello, a la hora de relacionarse con los alumnos o establecer un vínculo con ellos, pues les es mucho más sencillo porque conocen sus capacidades y las potencian para que el alumnado, aprendan a desarrollar de una manera efectiva las habilidades sociales y así pueden cooperar, cuando estén creando su obra y no les va a costar tanto, poder expresar lo que quieren transmitir al resto de sus compañeros (Palacios, 2019, pp.101-102).

Los docentes también van a ser nutridos por los artistas, ya que pueden interiorizar el pensamiento creativo y esto hará que lo pongan en práctica, de tal manera que van

generando experiencias retroactivas, que en un futuro se podrán apreciar las ventajas dentro del aula (Palacios, 2019, p.102).

4.2.1. Los museos como agentes de la “inclusión”

Anteriormente se ha planteado la idea de que los artistas participen de forma activa dentro de las aulas, sabiendo que no es su hábitat natural. Sin embargo, se puede plantear de manera inversa, es decir, en vez de ser los artistas los que tengan que cambiar de ambiente, serán los alumnos los que se van a trasladar a otro ámbito, el cual no es muy conocido por ellos y tampoco saben todo el partido que le pueden sacar, no sólo los alumnos, también los docentes. Este reto es fundamental hoy en día, ya que se habla constantemente de la inclusión. Los colegios quieren introducir este término en sus políticas educativas y quieren que los profesores las integren dentro de las aulas con sus alumnos. Por ello, el museo puede ser una de las mejores opciones para interiorizar la integración de una forma más naturalizada. Los cambios que todavía deben de producirse en el colegio son significativos, muchos no están preparados para desarrollar esta intervención dentro de sus aulas, porque no hay un conocimiento de lo que se puede plantear yendo a un museo y eso es por culpa de no potenciar estos como espacios educativos. También, se puede apreciar que no hay suficientes propuestas de trabajo y eso limita mucho al profesorado. Además de que hay una clara dificultad, los docentes no tienen una unión y es necesaria la cooperación para estas intervenciones (Pablos y Fontal Merillas, 2018, p.42).

Para las personas con diversidad funcional es muy relevante encontrarse espacios inclusivos y el museo puede convertirse en ese espacio por excelencia, porque tiene la capacidad necesaria para ser accesible a todo el mundo. El museo es libertador porque independiza la elección propia por parte del espectador.

Esta conclusión llega como resultado de un proceso de transformación necesario, fruto de la comprensión de las circunstancias históricas y de las necesidades del momento, a través del cual se puede observar la variación de la concepción del museo como institución. De este modo, y como indica Fontal (2007) aludiendo a Oliveira (2005), la transformación de las funciones de los museos ha variado desde la comprensión del espacio como receptor de objetos hasta la reubicación

de la función del espectador y su posición esencial en el mundo de la creación. La misma autora apunta que en este proceso es el espectador, más incluso que el propio museo y sus contenidos, quien condiciona las transformaciones (Ídem).

Es decir, la persona es la protagonista como tal y recaen todas las propuestas educativas en ella, las cuales se adaptan a sus necesidades e intereses y surgen nuevos planteamientos. Algunos están recogidos en el Plan Nacional de Educación y Patrimonio (Domingo, Fontal, Cirujano y Ballesteros, 2013) y en el *Plan Museos+Sociales*. (SEC, 2015).

Pablos y Fontal Merillas (2018), valoran el *Plan Museos+Sociales* como un recurso adaptativo a la sociedad actual. Además, esta propuesta reconoce el valor y la riqueza de los diferentes tipos de personas que hay en nuestro entorno. Las personas con diversidad funcional deben de tener unas condiciones favorables para que puedan ser autónomas y este proyecto interviene de tal manera, que proponen diversas alternativas para que sean atendidos de una forma adecuada y a su vez plantean diferentes tipologías de museos:

-Museo abierto: Tiene como objetivo atraer al público y que este se encuentre satisfecho. Es decir, este tipo de museo es proactivo, esto significa que irán de la mano los encargados de este y la gente que lo visite, para que construyan de una forma conjunta diferentes actividades. Todas ellas deben de estar adaptadas a los intereses individuales de cada persona y para ello, deben de ampliar el uso de recursos y servicios dentro del museo.

-Museo accesible: Su punto clave es la adaptación de las instalaciones y de los contenidos para las personas con diversidad funcional.

-Museo intercultural: Trabaja en favorecer la integración real y bidireccional. Esto conlleva a conocer la cultura de los diferentes entornos, en base a los diálogos, a respetarse de manera mutua, de crear una verdadera igualdad y por supuesto en ampliar el conocimiento de las personas.

-Museo inclusivo: Es aquel que fomenta el espacio de una forma individual. Sin ningún tipo de excepción. Por otro lado, es el encargado de planificar actividades que puedan integrarse todo tipo de personas, para potenciar el autoconocimiento a través de la cultura.

-Museo sostenible: Lo más relevante es el cuidado que da al patrimonio y los recursos que utilizan, los cuáles deben de servir para las generaciones futuras (Pablos y Fontal Merillas, 2018, pp.42-43).

Como se puede apreciar hay diversos tipos de museos, y todos ellos quieren trabajar de una manera directa con las necesidades sociales que se tienen hoy en día en la población. Por ello, plantean programas para que puedan acceder a esta institución todos los públicos y acercan el patrimonio de una forma educativa y lúdica. Pero no sería posible si el museo no fuese un espacio innovador, así que hay que dar visibilidad a esta nueva tendencia y crear cambios en nuestro entorno.

A su vez, los encargados del museo han ideado nuevas propuestas para unificar todos los tipos de museos que se pueden visitar y por este motivo han creado el museo capacitante, este tiene como objetivo principal dar un lugar a todas las personas de una forma inclusiva y esto surge de la consideración de la educación patrimonial. Este modelo está capacitado para potenciar la integración en todos sus aspectos (Pablos y Fontal Merillas, 2018, p.45).

4.3. ¿La metodología a través del arte? Un recurso imprescindible para la diversidad funcional

Jaramillo (2020) informa de que es indispensable saber que el arte da mayor importancia al trayecto que al destino. Esto también se puede apreciar en el prestigioso poema como es el de Ítaca escrito por Kavafis. Narra de una forma envolvente lo fundamental que es el proceso antes de finalizar el camino (Anexo A).

Así pues, se puede apreciar que los procesos creativos que están vinculados a la expresión artística mejoran la comunicación, el autoconocimiento y la transformación de la realidad subjetiva (Jaramillo, 2020, p.4).

Las herramientas siempre deben ser ajustadas e ir articuladas con los objetivos y principios ya descritos, esto es, centrados en las necesidades del paciente o grupo (Gamboa & Juárez, 2015). Además, es correcto afirmar que no existen fórmulas únicas y acabadas, sino propuestas que requieren una revisión constante[.] Las herramientas aportadas en el proceso no deben ser tomadas de manera simple, pues no todos

reaccionan de la misma manera ante ellas, por lo cual, es importante aclarar, que quien las facilita, domine el lenguaje artístico y sea consciente de la complejidad del mismo (Jaramillo, 2020, p.5).

Es decir, es imprescindible conocer de una manera individualizada a nuestro alumnado, ya que habrá técnicas que no les sirvan de una forma adecuada, porque no están preparadas para cada uno de ellos. En cambio, otras les beneficiarán de tal manera que se podrían implantar en su día a día. Hay que tener en cuenta, que cada una de estas herramientas pueden ser utilizadas para ayudar a desarrollar diversas capacidades, no solo se centran en una exclusivamente.

Estas son las diferentes técnicas o herramientas que se pueden implantar en cualquier aula de Educación Infantil, para así mejorar la inclusión del grupo-clase y, por otro lado, ayudar al docente a establecer un vínculo con sus alumnos. El cuál les va a proporcionar diferentes propuestas para paliar esas limitaciones de manera exclusiva a cada individuo.

-La pintura: Está asociada a las emociones, ya que pueden exteriorizar lo que sienten. Pero para ello, hay que saber interpretar lo que nos quieren transmitir a través de símbolos, formas...

-El dibujo: Tiene varias ventajas como, por ejemplo: poder manejar emociones que pertenecían a una esfera privada, esto sirve al docente para conocer a su alumno. Por otro lado, se puede expresar un conflicto interior de una manera inconsciente y esto es realmente útil porque mostrarlo es la primera fase para poder solucionarlo.

-El mandala: es una herramienta que engloba varias técnicas. Esto hace que sea muy importante, ya que se debe de observar toda la creación, es decir, los colores, las formas, el papel, la cantidad de veces que se repite una figura...

-El collage: es fundamental para los procesos de cambio y de transformación. Se puede pintar por encima de los recortes, puedes pegar unos encima de otros... Esto significa que vas a poder modificar la obra cuantas veces quieras y como finalidad pueden fomentar la capacidad de elección.

-El modelado: es de verdadera importancia porque la obra la vas a crear desde la nada, para ello, debes de tener bien claro cómo lo vas a construir, que vas a necesitar, el material

que se va a utilizar. El barro puede ser muy apropiado, ya que los niños deben de usar las manos, ya que tienen muchos beneficios como la mejora de la motricidad fina y gruesa.

-El grabado: sirve para fomentar la memoria, ya que se necesita recordar el boceto y, por otro lado, interiorizar las imágenes. Con esta técnica pasas de un pensamiento negativo a uno positivo.

-La fotografía: es una herramienta fundamental para estructurar o secuenciar los hechos que permanecen en la mente. Lo que permite ordenar o recordar diferentes experiencias, así se consolidan rutinas, recuerdos, normas... (Jaramillo, 2020, pp.4-6).

4.3.1. La evolución del arte a través de la tecnología para mejorar la vida de las personas con diversidad funcional

El arte digital muestra otros espacios para asumir cambios. Por ejemplo, con

“Huit phases de l’illumination” se nos sugiere la posibilidad de irrumpir en nuestro espacio siendo nosotros, los que conocemos, pero privados de todas las capacidades sensitivas que en nuestro día a día nos permiten enfrentarnos e interactuar con el mundo que nos rodea en un juego de realidad mixta, bajo la apariencia de intervención artística, que se expuso en el Palacio de Tokyo de París (Rico y Durán, 2021, p.160).

Hay que tener en cuenta, que hoy en día se pueden utilizar diferentes sensores, gracias a la tecnología audiovisual y estos hacen que las personas tengan la capacidad de obtener otro sentido de identidad, en un universo virtual paralelo al que se conoce. Así pues, mejorara el color, la forma, el tiempo... de nuestro cuerpo físico para sumergir a las personas en otro ambiente diferente al que se relacionan normalmente. Patricia Lay-Dorsey (BBC-mundo, 2014), es una artista, la cual depende de una silla de ruedas para poder desplazarse. A partir de sus autorretratos, hace que se reflexione de una manera introspectiva para observar nuestro propio yo y la identidad de cada individuo. Ella muestra cómo se consideraba antes y quién cree que es ahora. Por otro lado, no piensa que haya sido modificada, pero sí interpreta que ha podido transformar la manera de

ejecutar y de relacionarse con el contexto y con sus actividades. Se empodera de sus obras, sintiéndose protagonista de su yo a través de la cámara digital. Después, muestra el proceso de creación en internet para que la gente pueda ver los resultados y difundirlos (Ídem).

Una de las ventajas que tiene el arte tecnológico, es que los artistas consideran que pueden interactuar tanto con un entorno más próximo, como con uno mucho más remoto. Fina Miralles, una artista española que comenzó su trayectoria en la época franquista. Cuenta a través de sus obras cómo es vivir en un ambiente tan conservador. Hoy en día utiliza la expresión artística como terapia curativa y de autoconocimiento. Un ejemplo de ello es el “*El bautismo*” de 2012, en esta obra lo que quiere transmitir es la fuerza vital para seguir creando, por muchos obstáculos que te encuentres, o por muchas dificultades que aparezcan en tu vida. El arte siempre va a ser un elemento fundamental para sacar esas ganas y hacer que las personas puedan sobreponerse a las adversidades de una manera creativa (Ídem).

La innovación es una manera de poder mejorar lo que teníamos antes. Por eso, en el arte también es muy importante la transformación de diferentes recursos para que las personas con diversidad funcional puedan sentirse igual de valoradas que cualquier otra. El artista debe de ser el encargado de impulsar ese cambio. Laura Harris se encarga de crear mosaicos de distintas tipologías, ayudándose de materiales reciclados, es un referente para el arte moderno y sus obras son expuestas en la Galería de Bellas Artes de Eggert, North Lake y en la Galería de Bellas Artes de Monumentos, Wauwatosa, ambas se encuentran en Wisconsin. Pero, además ha trabajado en realizar su propia galería virtual, de esta manera cualquier persona puede tener acceso a sus creaciones. “Las pantallas nos hacen legítimamente iguales; en internet las diferencias desaparecen, nos hacemos iguales, porque lo realmente interesante o importante permanece” (Ogbomon, 2014, p.28; Rico y Durán, 2021, p.161).

Otro artista que utiliza recursos más creativos para ayudar a niños con trastornos por déficit de atención e hiperactividad es Anouk Wipprecht, cuya obra más interesante es *Agent Unicorn*, tiene forma de unicornio y es capaz de estudiar las ondas P300, esto sirve para hacer un registro de las reacciones del entorno y el espacio por el cual se mueve el niño que tiene esta limitación.

La tecnología nos abre otras puertas para que el impacto de las personas con diversidad funcional sea mucho menor, ya que “la tecnología adaptativa puede llegar a reducir el impacto de la discapacidad y satisfacer el derecho de la calidad de vida de las personas con necesidades especiales” (Belen_Sandra, 2015; Rico y Durán, 2021, p.161).

Para concluir, el arte a través de la tecnología está ayudando de forma directa a las personas que tienen diversidad funcional, porque desarrolla nuevas formas para mejorar las capacidades. A continuación, citaremos las más relevantes como es la comunicación, la expresión artística y la experimentación gracias a nuevos métodos. Por otro lado, da estrategias para exponer las obras de los diferentes artistas en galerías digitales de forma online. Es decir, que al juntar el arte con la tecnología puede hacer que la calidad de la vida de las personas con diversidad funcional aumente significativamente, ya que no están tan condicionados por sus limitaciones. Además, fomenta el vínculo social, porque las pantallas hacen que puedan aumentar su círculo de una manera considerable (Rico y Durán, 2021, p.163).

4.4. Aportaciones por parte de los distintos autores de este tipo de metodologías

Para empezar, se deben de conocer las condiciones que tiene el ser humano para poder visibilizar las ventajas que tiene fusionar el ámbito artístico junto con el ámbito educativo. Aparte de eso, el arte va a proporcionar una evolución fundamental en la educación, ya que los métodos tradicionales todavía están muy arraigados en España, por ello, una visión artística va a hacer que el pensamiento racional se transforme en creativo. Algo necesario para fomentar la sensibilidad, la imaginación y tener un pensamiento crítico, que como se ha dicho anteriormente son condiciones que tiene el ser humano y se deben de estimular (Milton et ál, 2017, p.1014).

Los artistas tienen muchas cualidades, que pueden implantar a los alumnos y los docentes no las han despertado. Se pueden apreciar diversas mejoras incluyendo al arte. Dándole un lugar adecuado dentro del aula. Pero, para poder adaptar las propuestas curriculares es imprescindible conocer los distintos puntos de vista o las diferentes opiniones que nos aportan varios autores para tener una visión y un pensamiento mucho más consolidado, con bases científicas y fundamentadas de porqué se pretende incluir la expresión artística en las aulas.

Greene (2005) argumentó en su teoría las funciones de la enseñanza del arte, en el sentido de propiciar el desarrollo habilidades, la mejora del rendimiento académico, liberando la imaginación para que los sujetos observen las cosas como si pudieran ser de otro modo. Para ello debe enseñarse al estudiante a prestar atención a las formas, las pautas, los sonidos, los ritmos, los contornos y las líneas e incluso ayudarlos a crear obras de arte, porque estas pueden nutrir el crecimiento e inventiva de personas y además pueda solucionar los problemas (A través de: Milton et ál, 2017, p.1016).

Es decir, este autor lo que pretende es que los alumnos tengan una reflexión interna para que puedan percibirse a ellos mismos. Poco a poco, van a ir construyendo unas realidades que los van a acompañar en su día a día y les hará recapacitar en varios puntos de vista, por lo que requiere una práctica rutinaria para que sean capaces de descubrir diferentes elementos que anteriormente pasaban desapercibidos para ellos y ahora pueden comprobar que son de gran utilidad (Ídem).

Otro motivo que se debe de tener en cuenta es que el arte va a aportar espontaneidad, ya que, a la hora de ver un cuadro, va a hacer que exprese de una manera innata un sentimiento. Esto a su vez, va a fomentar la imaginación, que es la finalidad de la visión artística. Además, ayuda a tener inventiva y a la resolución de problemas, algo que es necesario para los alumnos, porque la educación tiene como objetivo que crezcan evolutivamente potenciando cada una de las capacidades, y así puedan ser autónomos. La autonomía es una cualidad que les va a beneficiar a la hora de tomar decisiones, ya que conocerán todas las posibilidades que se les puede presentar, o los obstáculos que obviamente se van a encontrar pero que irán solventando, con ayuda de estrategias y herramientas que se les ha ido proporcionando en su recorrido educativo (Milton et ál, 2017, pp.1018-1019).

Por todo esto, hay diversos autores que apoyan fomentar el arte en la escuela, como por ejemplo Silva (2011) comenta que el arte tiende a crear formas nuevas y como consecuencia va a ampliar el horizonte psicológico y cultural de las regiones. Se puede

convertir en una revolución social porque el ser humano necesita ver la transformación real de la gente, para replantear su estilo de vida actual.

Maturana (2003) establece que para ello se debe propiciar un estado de conciencia, responsabilidad y autoridad para las decisiones, para así lograr elevar las posibilidades de crear, transformar e innovar en todos los medios existentes. Es decir, que desde la participación de la comunidad, se puede lograr que la acción educativa desarrolle estrategias de transformación, con las que se aprenda a ser humano, y que esta sea capaz de poner fin a las desigualdades sociales, con una concepción que active las emociones y que conlleve a que el hombre aprenda a vivir en armonía con la naturaleza, consigo mismo y con los demás (A través de: Milton et ál, 2017, p.1020).

Ahora la gente tendrá una visión más empática para reflexionar sobre su vida y sus pensamientos arcaicos. Además, pueden conocer culturas nuevas y escuchar opiniones completamente opuestas a las suyas y verán que eso es algo plenamente positivo, porque observarán distintos puntos de vista que les va a retroalimentar en su día a día. Una vez, que hayan dejado atrás las ideas conservadoras, va a hacer que respeten más la identidad individual de las personas, es decir, su sexo, su etnia, personas con diversidad funcional... Pero para que ocurra esto hay que tener una educación placentera e integradora, donde los docentes tengan como objetivo enseñar desde el amor y hagan que sus alumnos estén felices mientras aprenden de una manera directa, involucrándoles más, para que no se vea una jerarquía de poderes, sino que sea una relación de igual a igual, respetando cualquier opinión y haciendo que la clase avance en general y no dejando a nadie atrás (Milton et ál, 2017, pp.1020-1021).

Para concluir, después de conocer las diferentes opiniones y conceptos que los autores tienen del arte en la educación. Se puede apreciar que la expresión artística entre dentro de las aulas es una ventaja. Y se debe de sacar el mayor partido a todas las posibilidades que nos facilita, ya que va a desarrollar en los alumnos un pensamiento crítico, creativo, reflexivo y proactivo, donde fomentarán cada una de sus capacidades para que se

conozcan a nivel individual y de una manera grupal. Los vínculos serán mucho más fuertes, porque han potenciado su inteligencia emocional y su manera de expresar lo que sienten, para que todos puedan comprender lo que quiere transmitir no sólo de manera verbal, sino también con la expresión artística, una vez que esté incorporada y asentada en su rutina. Todo esto puede hacer que aspiremos a estar y vivir en un mundo superior (Milton et ál, 2017, p.1021).

4.4.1. La sociedad con la perspectiva puesta en el arte

En la actualidad se puede observar cómo en los museos y en las galerías se han ido almacenando obras de arte, por este motivo Puelles (2005) piensa que es una forma de separar las creaciones. Se deben de convertirse en lugares donde la expresión artística se vea como un templo y en él se muestren todas las exposiciones (Puelles, 2005, p.170).

Pero, por otro lado, Andreu (2015) le contradice diciendo que ahora se tiene una información mucho más arraigada de la importancia que tiene el arte en nuestra sociedad. Se percibe como parte de nuestro día a día, gracias a los medios de comunicación, monumentos y por supuesto a los espacios que son destinados exclusivamente a la expresión artística. Por lo que se pueden conocer diferentes artistas y la importancia de sus obras. Esto es fundamental para que la sociedad se percate de la consideración que tienen los profesionales del arte en los diferentes ámbitos de nuestro país. Es decir, la influencia que tiene la expresión artística es cada vez mayor, ya que se ha visto como ha favorecido esta disciplina por su poder didáctico, a el entorno educativo, al ecológico y a la cultura. “La cultura visual refleja, de alguna manera, lo que los humanos han sentido y sienten, y la forma en que han vivido, y viven, en todos los contextos” (Andreu, 2015, p.23).

Aun así, los artistas deben enfrentarse con numerosos obstáculos. Uno de ellos es que las ciudades quieren recibir turismo, por ello, las instituciones intentan utilizar las artes plásticas, pero estas pueden desempeñar dos funciones, por un lado, está la función de embellecer la ciudad moderna para trasmitir a la sociedad una visión diferente y, por otro lado, pueden utilizar el arte para reivindicar y dar a conocer el lado oscuro de la ciudad postmoderna (Mejón et ál, 2018, p.15).

De cierta manera, leyendo lo anterior se puede observar cómo han tenido que renovarse los artistas, para que hoy en día tengan un espacio, en el cual se desarrolle el arte. Cruz

(2012) destaca la paradoja que hay actualmente con la expresión artística, ya que dice que hay una elevada actividad tanto económica como social del arte. Es decir, se pueden encontrar numerosos talleres, festivales, exposiciones, conferencias... pero, aunque toda esta información la pueda consumir la sociedad, no es algo significativo (Cruz, 2012, p.4).

Se debe de reflexionar cómo se puede cambiar el pensamiento que tienen las personas, ya que todavía piensan que un artista es bueno o no, dependiendo de la consideración que tengan sus obras de arte en el mercado. Los jefes son los que ponen el precio de esas obras dependiendo de sus cotizaciones, por lo que se relaciona el precio con la obra, sin tener en cuenta la calidad de esta.

Y así vemos que, en el arte contemporáneo, criterios como el virtuosismo, la habilidad técnica, la originalidad y los materiales empleados, por sí solos no sirven para enjuiciar el valor de la obra de un artista. Un cuadro bien elaborado no es económicamente más valioso por eso. Tampoco la función expresiva y pedagógica de una obra incide en su valor (irónicamente, hay gran discordancia entre los postulados que se enfatizan desde la educación artística y la realidad del mercado del arte). En cualquier caso, el mercado primario, las galerías procuran que las piezas superen ciertos filtros de calidad en los materiales, con el fin de mantener un buen estado de conservación. Su objetivo es vender, y es lógico que traten de promocionar, con una correcta puesta en venta, obras de buena calidad (Crespo, 2011, p.8).

Por esta razón, Crespo (2011) considera que la tasación del mercado no debe de determinar si un artista va a ser valorado de forma más positiva o negativa. Aunque, como se ha comentado anteriormente por desgracia todo es un negocio, así pues, la gente reconoce a un artista si destaca en catálogos internacionales, si los críticos escriben mejores referencias de él y si tiene más influencia con los jefes del mercado. Es decir, lo importante para ellos, no es transmitir el arte, ni que la sociedad tenga diferentes puntos de

vista para que pueda desarrollarse y así apreciar verdaderamente la expresión artística, sino por lo contrario el único objetivo que tienen es vender (Ídem).

Para finalizar, se tiene que destacar el lado beneficioso que tiene el arte como hemos apreciado durante todo el trabajo, en los diferentes ámbitos de nuestra vida, pero sobre todo en el nivel educativo. El arte es “como un área de aprendizaje, modelo formativo integral en donde se articulan pensamiento, acción y sensibilidad” (Irujo, 2011, p.9).

5. CONCLUSIONES

Después de haber desarrollado el vigente trabajo, se pueden apreciar unas ideas claves que se han introducido a lo largo de todo el proyecto de investigación, a partir de los objetivos propuestos. Las conclusiones que se van a presentar son cinco. La primera comenta el retraso que tiene España respecto con muchos países de la Unión Europea, en este tipo de prácticas, la segunda trata de como la diversidad funcional debe de formar parte en nuestra sociedad a la hora de crear espacios, la tercera desarrolla la importancia de la metodología artística, la cuarta los artistas que avalan estas propuestas educativas y la última habla de la escasez de experiencias que se tienen en España.

5.1. España se queda atrás a la hora de implantar nuevos métodos innovadores en la educación.

España es un país desarrollado, se puede observar que siempre intenta estar en la cabeza de los países europeos, ya sea a nivel económico, político, educativo, sanitario... Para ello, constantemente debe de estar renovando e integrando nuevos métodos o estrategias para que puedan mejorar en todos los aspectos. Sabemos que es un país integrador e inclusivo, aunque todavía le queda mucho por aprender. Pero como se ha podido apreciar en el proyecto, se está quedando atrás en las propuestas de expresión artística, donde en otros países se ha puesto en práctica como algo cotidiano. Así pues, España debe dar un paso más y tiene que intentar que todos los centros educativos tengan esa opción a la hora de introducir el arte en sus propuestas didácticas y adaptar el currículo, para que puedan beneficiarse los alumnos, pero también de manera interna el conjunto del colegio.

Palacios (2019) relata que España todavía está demasiado lejos de tener unas propuestas educativas sobre la expresión artística como en otros países europeos, ya que en los otros territorios cuentan con una serie de fondos para ayudar a incentivar estas prácticas. Aquí

aparte de que no hay ayudas remuneradas, los proyectos que se presentan no son estatales sino autonómicos, por lo que, en algunos centros educativos como por ejemplo en el País Vasco hay intervenciones consolidadas como se ha podido observar en el trabajo. Esto hace que cada vez más colegios se unan a estas propuestas, no sólo porque ven el resultado final que es beneficioso, sino que también es porque les sirve de referencia a la hora de programar diferentes actividades, teniendo en la cabeza la estructura que han seguido en otros centros para realizar esas intervenciones. Se necesitan profesionales que actúen como mediadores entre la educación y el arte, por otro lado, se tiene que gestionar el material que se necesita, el personal, los alumnos que van a participar y el espacio que van a ocupar. La evaluación es fundamental porque en ella se van a recoger todas las actividades que se han llevado a cabo, y la valoración final de cada una de ellas, no solo por parte del alumnado de forma individual, sino también se va a evaluar al profesor correspondiente. Esto sirve para mejorar los objetivos que no han tenido la respuesta que se tenía en mente. A su vez, esto se puede utilizar como modelo para otros colegios que en un futuro quieran poder asumir estas prácticas en sus respectivas aulas. Van a tener una guía donde vean todos los procesos que han ido superando y pueden comparar los diferentes contextos para que puedan elegir las mejores prácticas y de esta manera cuando las impartan en sus clases van a saber de una forma mucho más rigurosa las adaptaciones que deben de tomar para que puedan alcanzar cada uno de los objetivos que se han planteado. Cuantas más experiencias se recojan mejores resultados se van a obtener y esto hará que se beneficie todo el entorno educativo y por supuesto el país, porque va a tener una calidad educativa que por desgracia antes no tenía y será un ejemplo para que el resto de los territorios innoven en la educación de su país (Palacios, 2019, p.100).

5.2. La diversidad funcional se debe de tener en cuenta como punto de partida a la hora de crear un espacio tanto educativo como cualquier otro.

Esto quiere decir que se debe de planificar teniendo en cuenta todos los grupos de personas que existen, para que puedan participar dentro de ese lugar de una forma activa, sin necesidad de depender de otra gente. Haciendo que ese espacio sea como suyo, involucrándose e implicándose como el resto de las personas. Para que suceda esto hay que ser muy riguroso con los objetivos que se tenían en mente cuando diseñaron ese sitio y por ello, se necesita una retroalimentación por parte de todos los profesionales para que tenga la funcionalidad correspondiente. Pero se debe de contemplar y aplicar en todos los

ámbitos para poder desarrollarnos como una sociedad integradora e inclusiva. Hoy en día el lugar donde se recogen todas estas ideas es el museo, como hemos leído en el trabajo, es un ejemplo de institución innovadora, que hace partícipes a toda la población de una forma individual y que se sientan igual de protagonistas y cómodas.

Pablos y Fontal (2018) piensan que poco a poco los distintos ámbitos que se pueden encontrar dentro de una sociedad van a dejar de tener un planteamiento sólo teórico sobre la inclusión de las personas con diversidad funcional y ya por fin, intentan realizar de una forma mucho más clara una propuesta, la cual plantea una intervención práctica y efectiva. De esta manera va a hacer que tengan una utilidad real estos cambios que se han implantado. Por ello, se deben de afrontar en cualquier tipo de institución, no solo en la educativa. Las personas con diversidad funcional necesitan que el espacio que ocupen puedan aprovecharlo como cualquier tipo de persona. Esto les servirá como lugar de encuentro, también les va a proporcionar un intercambio de experiencias, ya sean individuales o colectivas. Todo ello, va a hacer que conecten de manera interna con sus intereses. El resto de las personas se van a beneficiar de tal forma que van a desarrollar la empatía, la sensibilización y como objetivo final van a disfrutar aprendiendo. No obstante, se debe de tener en cuenta que este debate se ha creado por los profesionales que luchan por una inclusión real, los cuales mejoran prácticas existentes.

No podemos olvidar que, tal y como hemos venido exponiendo, nuestra perspectiva sitúa en el centro de toda acción a las personas, y es precisamente gracias al interés y trabajo de esas mismas personas por lo que iniciativas de este tipo están mostrando que los entornos patrimoniales inclusivos no pueden ni deben quedarse en el plano teórico (Pablos y Fontal Merillas, 2018, p.51).

5.3. Conclusión

El arte ha demostrado tener las herramientas necesarias para ayudar a las personas con diversidad funcional.

Esto ha hecho que tengan mejor calidad de vida, fomentando numerosas capacidades y cualidades de cada individuo. Por otro lado, la expresión artística implica de forma grupal a todas las personas para desarrollar la empatía, la comunicación y la comprensión. Esto

beneficia de una manera muy positiva a la población, ya que resuelve las limitaciones que pueden tener todas las personas y aporta técnicas que anteriormente no se utilizaban o no se conocían. Para que se puedan poner en práctica e integrarlas en todos los ámbitos. Hay que tener en cuenta que los profesionales deben interiorizar la capacidad de desarrollar una escucha activa para que haya una evolución en los métodos que se están incorporando recientemente. También es necesario utilizar la técnica de observación. Los docentes o los artistas deben de asumir la responsabilidad de mostrar interés pleno y de ser capaces de observar a cada niño de forma individual en todas las actividades que se lleven a cabo, en cualquier momento del día, en las rutinas, o simplemente en la interacción con sus iguales, para tener una idea de cómo se desenvuelven y por supuesto para conocer a el alumnado plenamente.

Jaramillo (2020) pone hincapié en que todas las técnicas o las herramientas que se utilicen no son válidas para todos los niños, es más los profesionales deben de ser capaces de identificar cual es la que pueden sacar mayor partido con cada tipo de alumno que se encuentre en el aula. Para ello, es necesario entender el objetivo que tiene cada herramienta y cómo se pueden modificar para ajustarse a las necesidades de nuestro grupo-clase. Además, hay que tener en cuenta que esto no es una ciencia exacta, por lo que se pueden trabajar con diferentes fórmulas, ya que no hay un método específico para cada niño, por este motivo, se agradece que haya personas que tengan la capacidad de ofrecer diferentes tipos de propuestas. Esto va a significar que hay más opciones para elegir. Pero se deben de ir revisando constantemente estas técnicas (Jaramillo, 2020, p.5).

5.4. Conclusión

Diversos autores apoyan este enfoque educativo de unir de una forma homogénea la educación junto con el arte y ayudando así a las personas con diversidad funcional.

Cada uno de estos artistas aporta datos, experiencias... Es decir, justifican el por qué se debería de llevar a cabo y cómo pueden hacer que mejore la calidad de todas las personas que introducen esas propuestas educativas en sus aulas. Obviamente, también hay dificultades, pero el beneficio es tan grande y fundamental, que eclipsa esas limitaciones que se pueden presentar. Pero en nuestro día a día también hay obstáculos que se deben de superar y lo importante es tener las herramientas necesarias para poder resolverlos y poder seguir aprendiendo.

Milton et ál (2017) destacan en el artículo la relación que tiene que existir entre la educación y la expresión artística, por parte de varios autores que son referentes en ambas disciplinas. Han valorado que el arte es un proceso de integración entre varios conceptos, los cuales son: el saber técnico, el científico y el creativo. Este trabajo lo que quiere transmitir a los lectores es la capacidad de innovación que se tiene hoy en día, desde el punto de vista de un pensamiento crítico. Por otro lado, invita a reflexionar de por qué se deben de implantar nuevas perspectivas que tienen que ver con la educación, rompiendo así con los métodos tradicionales que son predominantes todavía en la mayoría de los centros educativos. Los autores han evaluado y revisado estas propuestas y consideran que el arte es una disciplina fundamental para la educación, ya que la ha moldeado y se ha encargado de hacer una transformación tan necesaria, teniendo la capacidad de construir y de desarrollar en las personas una conciencia crítica, reflexiva y una sensibilidad introspectiva. Otras aportaciones que muestran en el artículo son tan concretas que te dan los motivos necesarios para apoyar estas intervenciones. Además, que el arte fusionado con la educación va a hacer que se consolide una “familia” mucho más inclusiva e integradora donde se tiene en cuenta la cooperación por parte de todas las personas que participen en estos tipos de proyectos, es decir, que se elimina la jerarquía de tener un rol autoritario como antes era el profesional cualificado. Esto hace que la comunidad sea capaz de estar preparada para vivir en sociedad. En definitiva, el objetivo es mostrar que es beneficioso poder juntar el arte con la educación, y por ello, se debe de integrar en las aulas para que haya una innovación, a la hora de desarrollar unas capacidades esenciales y así las personas serán más críticas, inclusivas e imaginativas. Con la aspiración de poder vivir en un territorio más sano (Milton et ál, 2017, p.1012).

5.5. Conclusión

Se necesitan conocer más experiencias, donde se hayan implantado estas propuestas dentro de las aulas, con niños de diversidad funcional, para así poder conocer las dificultades que han sucedido y erradicar esos problemas.

Es necesario que todos los profesionales puedan hacerse una idea de las actividades que tienen más riesgo de encontrarse limitaciones. Los docentes por otro lado pueden desarrollar adaptaciones o poner en práctica otras. Por eso es fundamental que vean situaciones similares para hacerse una idea de lo que puede pasar y así adelantarse a los

acontecimientos y que se sientan más seguros a la hora de innovar con la expresión artística.

Pablos y Fontal Merillas (2018) muestran en su artículo una experiencia real para que la gente pueda observar cómo se pasa de una propuesta teórica llevada a la práctica. En este caso el lugar donde se va a desarrollar esta intervención es un museo.

los museos capacitantes pueden convertirse en un hecho porque cuentan con el contexto educativo y las condiciones sociales adecuadas para ello. Prueba de esto es que en la actualidad ya existen programas desarrollados en museos que, sin saberlo, son ejemplos reales que materializan esta concepción (Pablos y Fontal Merillas, 2018, p.49).

Los profesionales educativos lo que quieren ver son experiencias donde se observe una propuesta con una perspectiva multidisciplinar en los alumnos, y vean que se sienten plenamente integrados. Por otro lado, se tiene que apreciar una colaboración clara por parte de todos los participantes y una cooperación directa con las familias y las redes de apoyo, para que estos valoren que están incluidos y que van a formar parte del proyecto durante todo el tiempo que este dure. Todo esto, se puede recoger en el programa *Empower Parents*, el cual trabaja con personas con TEA (trastorno del espectro autista). Además, de lo que se ha comentado anteriormente, por otra parte, se muestra que esta intervención ha tenido el éxito que se esperaba, una vez haya terminado. Pero también, hay que tener en cuenta que eso no hubiera sido posible si no hubiera una necesidad real por parte de la sociedad y sin un trabajo previo de investigación constante. Esto conlleva a relatar una evaluación formativa para adaptarse a las necesidades de cada uno de sus participantes (Pablos y Fontal Merillas, 2018, p.50).

6. BIBLIOGRAFÍA

Alonso Arana, D. (2017). El desarrollo de las habilidades sociales de las personas con diversidad funcional a través del proceso creativo. *Arteterapia. Papeles de arteterapia y educación artística para la inclusión social*, 12, 159-177. Recuperado de <https://doi.org/10.5209/ARTE.57568>. Última consulta, fecha: 9/6/2022

Alonso Arana, D. (2017). *La educación artística en las personas con diversidad funcional. Habilidades bio-psicosociales y calidad de vida*. (Tesis doctoral, Universidad Complutense de Madrid). Recuperado de: <https://eprints.ucm.es/id/eprint/43487/1/T38972.pdf> Última consulta, fecha: 9/6/2022

E-Prints Complutense (pdf)

Andreu Pérez, F. (2015). *El aprendizaje emocionante a través del arte contemporáneo en educación infantil del Departamento de Educación*. (Tesis doctoral, Universidad de Murcia). Recuperado de: <http://hdl.handle.net/10201/47398> Última consulta, fecha: 9/6/2022

Tesis Fabiola 2015.pdf

ASRI: Arte y sociedad. Revista de investigación, ISSN-e 2174-7563, Nº. 0, 2011. Recuperado de: <file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-EducacionArtisticaYMercadoDelArte-3792155.pdf> Última consulta, fecha: 9/6/2022

Biribilka - En espiral: revista del Centro de Apoyo al Profesorado de Navarra, ISSN 1698-5621, Nº. 5, 2007 (Ejemplar dedicado a: Coeducación), págs. 45-46. Recuperado de: <https://www.educacion.navarra.es/documents/713364/714655/biribilka5-b.pdf/319b6775-fe13-40f1-bffa-4232a52e1043> Última consulta, fecha: 9/6/2022

Comunicación y discapacidades: actas do Foro Internacional / coord. por Lois Álvarez Pousa, José Villanueva, Tareixa Barberena Fernández, Oscar Reboiras Loureiro, Joám Evans Pim, 2007, ISBN 978-84-690-4140-6, págs. 321-330

Contrastes: revista internacional de filosofía, ISSN 1136-4076, ISSN-e 2659-921X, Nº 10, 2005, págs. 169-176. Recuperado de: <file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-DeComoElArteSeConvirtioEnArte-1457592.pdf> Última consulta, fecha: 9/6/2022

Cuesta, M. R., & Domínguez, G. D. (2021). El arte y la diversidad funcional: Nuevos sistemas digitales desde la creación y para la creación. Cuadernos del Centro de Estudios de Diseño y Comunicación, (142). Recuperado de: <file:///C:/Users/Ana/Downloads/5125-Texto%20del%20art%C3%ADculo-16329-1-10-20210906.pdf> Última consulta, fecha: 9/6/2022

DECRETO 122/2007, de 27 de diciembre, por el que se establece el currículo del segundo ciclo de la Educación Infantil en la Comunidad de Castilla y León.

En la calle: revista sobre situaciones de riesgo social, ISSN 2647-5375, N°. 33, 2016, pág. 1. Recuperado de: [file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-EducaraParaLaIgualdad-5334251%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-EducaraParaLaIgualdad-5334251%20(1).pdf) Última consulta, fecha: 9/6/2022

Fernández, V. (2015). Ítaca. Nordica libros S.L. Recuperado de: <http://assandaliasdeulises.com/camino-a-itaca-poema-kavafis/> Última consulta, fecha: 9/6/2022

International Journal of Developmental and Educational Psychology: INFAD. Revista de Psicología, ISSN 0214-9877, Vol. 4, N°. 1, 2011, págs. 353-362. Recuperado de: [file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-DiversidadFuncionalGeneroYEducacion-5641336%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-DiversidadFuncionalGeneroYEducacion-5641336%20(1).pdf). Última consulta, fecha: 9/6/2022

International Journal of Developmental and Educational Psychology: INFAD. Revista de Psicología, ISSN 0214-9877, Vol. 4, N°. 1, 2011, págs. 353-362. Recuperado de: [file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-DiversidadFuncionalGeneroYEducacion-5641336%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-DiversidadFuncionalGeneroYEducacion-5641336%20(2).pdf) Última consulta, fecha: 9/6/2022

Jaramillo Serna, J. (2020). Intervenciones psicológicas basadas en el arte para acompañar procesos de duelo: un estado del arte. Arteterapia. Papeles de arteterapia y educación artística para la inclusión social, 15, 1-10. Recuperado de: <https://doi.org/10.5209/arte.64538> Última consulta, fecha: 9/6/2022

La ciudad: imágenes e imaginario: Actas del Congreso Internacional Interdisciplinar La ciudad: imágenes e imaginarios: [celebrado en la] Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación, Universidad Carlos III de Madrid, 12-15 de marzo de 2018 / coord. por Ana Mejón, David Conte, Farshad Zahedi, 2019, ISBN 978-84-16829-44-6, págs. 322-331. Recuperado de: file:///C:/Users/Ana/Downloads/CII_2018.pdf Última consulta, fecha: 9/6/2022

La comunicación pública, secuestrada por el mercado / coord. por Concha Mateos Martín, Alberto Isaac Ardèvol Abreu, Samuel Toledano Buendía, 2011, ISBN 978-84-939337-5-3, págs. 65-66. Recuperado de: http://www.revistalatinacs.org/11SLCS/actas_2011_IICILCS/023.pdf Última consulta, fecha: 9/6/2022

Morón Velasco, M. (2021). La creación artística en la educación de las personas con diversidad funcional: Una investigación-acción. *Didacticae: Revista De Investigación En Didácticas Específicas*, (6), 37-52. Recuperado de: <https://doi.org/10.1344/did.2019.6.37-52> Última consulta, fecha: 9/6/2022

Pablos, L., & Fontal Merillas, O. (2018). Educación patrimonial orientada a la inclusión social para personas con TEA: los museos capacitantes. *Arteterapia. Papeles de arteterapia y educación artística para la inclusión social*, 13, 39-52. Recuperado de <https://revistas.ucm.es/index.php/ARTE/article/view/60129/4564456549099> Última consulta, fecha: 9/6/2022

Palacios Garrido, A. (2020). Artistas en escuelas. ¿Una oportunidad para la mejora educativa?. *Arteterapia. Papeles de arteterapia y educación artística para la inclusión social*, 15, 97-106. Recuperado de <https://doi.org/10.5209/arte.65894>. Última consulta, fecha: 9/6/2022

Pedagogía Magna, ISSN-e 2171-9551, N°. 10, 2011, págs. 64-70. Recuperado de: <file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-EducarenIgualdad-3628275.pdf> Última consulta, fecha: 9/6/2022

Razón y palabra, ISSN-e 1605-4806, N°. 79, 2012, 10 págs. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/1995/199524411063.pdf> Última consulta, fecha: 9/6/2022

RECIMUNDO: Revista Científica de la Investigación y el Conocimiento, ISSN-e 2588-073X, Vol. 1, N°. 5, 2017, págs. 1011-1022. Recuperado de: <file:///C:/Users/Ana/Downloads/Dialnet-ArteYEducacion-6732795.pdf> Última consulta, fecha: 9/6/2022

Revista de Psicología, ISSN-e 2422-572X, ISSN 0556-6274, N°. 10, 2008-2009, págs. 249-260. Recuperado de: https://memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.4411/pr.4411.pdf Última consulta, fecha: 9/6/2022

Subiría Rodríguez, M. E., Ricaldi Ricaldi, M. G., & Sánchez Díaz, S. (2020). Educación inclusiva, un gran desafío. Polyphōnía. Revista De Educación Inclusiva / Polyphōnía. Journal of Inclusive Education, 4(2), 118-139. Recuperado a partir de <https://revista.celei.cl/index.php/PREI/article/view/212> Última consulta, fecha: 9/6/2022

7. ANEXO

Anexo A

Ítaca

Cuando emprendas tu viaje a Ítaca
pide que el camino sea largo,
lleno de aventuras, lleno de experiencias.
No temas a los lestrigones ni a los cíclopes
ni al colérico Poseidón,
seres tales jamás hallarás en tu camino,
si tu pensar es elevado, si selecta
es la emoción que toca tu espíritu y tu cuerpo.
Ni a los lestrigones ni a los cíclopes
ni al salvaje Poseidón encontrarás,
si no los llevas dentro de tu alma,
si no los yergue tu alma ante ti.

Pide que el camino sea largo.
Que muchas sean las mañanas de verano
en que llegues - ¡con qué placer y alegría! -
a puertos nunca vistos antes.
Detente en los emporios de Fenicia
y hazte con hermosas mercancías,
nácar y coral, ámbar y ébano
y toda suerte de perfumes sensuales,
cuantos más abundantes perfumes sensuales puedas.
Ve a muchas ciudades egipcias
a aprender, a aprender de sus sabios.

Ten siempre a Ítaca en tu mente.
Llegar allí es tu destino.
Mas no apresures nunca el viaje.
Mejor que dure muchos años
y atracar, viejo ya, en la isla,
enriquecido de cuanto ganaste en el camino
sin aguantar a que Ítaca te enriquezca.

Ítaca te brindó tan hermoso viaje.
Sin ella no habrías emprendido el camino.
Pero no tiene ya nada que darte.

Aunque la halles pobre, Ítaca no te ha engañado.
Así, sabio como te has vuelto, con tanta experiencia,
entenderás ya qué significan las Itacas.